

一带一路中欧文化交流重点推荐项目



世界著名交响乐团系列 2021年新年音乐会巡演巨献
德国广播交响乐团 German Radio Orchestra

第五次访华巡演 2020年12月25日至2020年1月5日



德国广播交响乐团来自德国慕尼黑，是一只有着三十余年光辉历史的世界知名乐团。自1982年开始，在著名的慕尼黑德国广播室内乐团的基础上，在每一个音乐季由德国各大广播交响乐团的首席演奏家们加盟形成交响乐团，成员平均年纪在四十岁左右，正是演奏家的黄金岁月。德国各大广播交响乐团的高超水准世界闻名，包括来自慕尼黑广播交响，德国西南广播交响，科隆广播交响，巴伐利亚广播交响乐团等首席声部的加盟，从而保证了德国广播交响乐团的一流水准。德国广播交响乐团的盛名享誉欧洲。

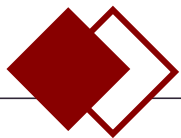
乐团介绍



德国广播交响乐团的一个重要任务就是在完成每年紧张的演出季外和各个社会及艺术团体紧密地合作。交响乐，歌剧，舞剧，清唱剧，音乐剧以及电影电视配乐等不同时期的各种经典作品都被演奏过。乐团每年均受邀在德国弗兰德音乐节上，奥地利的卡提斯夏日艺术节，意大利的普艺节以及在施威琴根节上演出，得到了苛刻的欧洲评论家的一致好评。乐团的形象在德国以及欧洲的电视上或者广播里经常出现，备受瞩目。

乐团作为德国历届政府的友好大使，曾经接受邀请赴世界各地巡回演出，包括欧洲各地，日本，美国，加拿大等国家和地区。近期有纪念意义的几场演出是，在2011年1月代表德国受邀在日内瓦联合国总部的进行为纪念犹太人遇害专场演出。2012年乐团为联合国儿童基金会在欧洲巡回演出等等。乐团也多次应邀前来中国十余主要城市演出并获得巨大成功！

乐团介绍



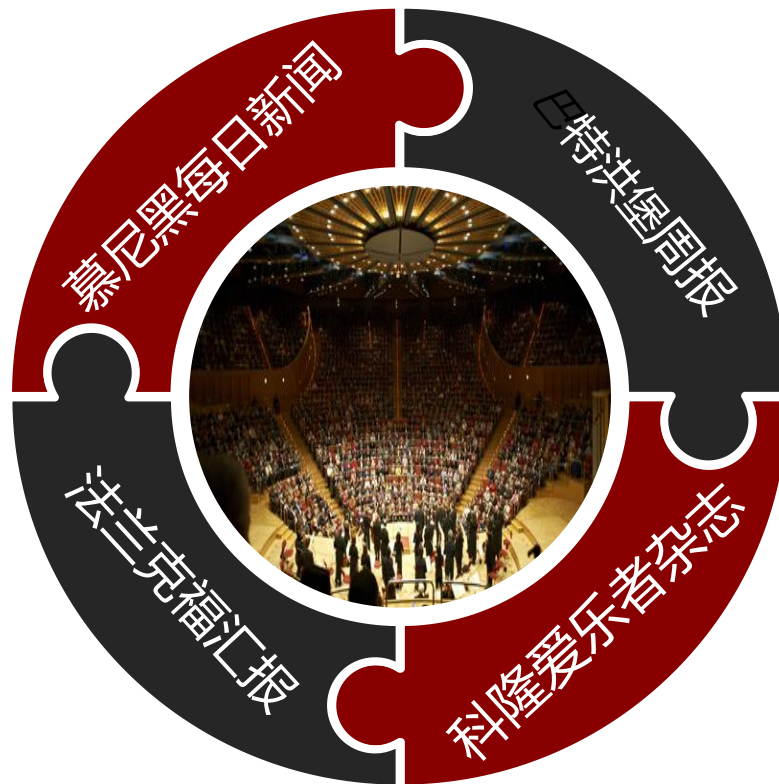
部分媒体评论

慕尼黑每日新闻

一场伟大的音乐会!

法兰克福汇报

首席指挥和德国广播交响乐团非常出色，听众可以很容易地感到他们对音乐的热情。



特洪堡周报

精彩的乐团，完美的演奏!

科隆爱乐者杂志

乐团演奏贝多芬作品尤为出色。

沃特·希尔格斯Walter Hilgers



德国著名指挥家 Walter Hilgers 希尔格斯1959年出生于斯图加特，之后在德国亚琛音乐学院修习大号、低音贝斯和钢琴等多个专业。沃特曾作为演奏员先后在德国柏林爱乐乐团，德国杜塞尔多夫交响乐团，德国拜罗伊特节日交响乐团等任职十余年。丰富的音乐综合修养经历与天才般的潜力推动他从一名专业的交响乐乐手逐渐转向了专业指挥工作。

在沃特近三十年的职业指挥生涯当中，他担任过多名世界指挥家助理指挥，如：洛林·马泽尔、克劳迪·阿巴多、祖宾·梅塔、皮埃尔·布列兹等。

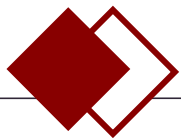
在担任职业指挥的同时沃特也一直怀着极大的热情兼任音乐学院的教学工作，将自己的专业知识以及经验传授给年轻一代的艺术家们。

沃特·希尔格斯Walter Hilgers

近年来，他的指挥以及大师课足迹遍布欧洲，美国，拉丁美洲，澳洲以及亚洲。沃特曾受邀指挥过众多世界著名的交响乐团，如：德国慕尼黑交响乐团、罗马尼亚国家广播交响乐团、萨格勒布交响乐团、阿根廷国家交响乐团以及法国尼斯交响乐团等。2008年他带领比利时弗莱明乐团巡回演出，并于阿姆斯特丹指挥首演一部新的荷语歌剧。2010年则再度至芬兰、捷克演出。

2013年他接受德国广播交响乐团邀请担任首席指挥！



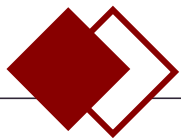


乐团首席小提琴



华特·施莱伯 Walter Schreiber

曾担任斯图加特室内管弦乐团、福尔滕堡海尔布伦室内管弦乐团的首席小提琴家。与德国音乐的使者柏林爱乐乐团合作,参加了上个世纪 70 年代的世界巡回演出。1983年,担任了德国科隆西德广播交响乐团的首席小提琴。自1983年到2001年,他经常受邀于德国音乐盛地拜罗伊特举行的瓦格纳音乐节中演奏。与卡拉扬、巴伦勃伊姆、普列文等世界指挥大师合作,与这些音乐家的合作,很大程度上影响了他对音乐的理解。2003年,他接管了科隆广播室内乐团,使之发展成为当今世界知名的德国广播交响乐团。



乐团首席大提琴



乔安娜·萨倩Joanna Sachryn

维也纳爱乐乐团建立的“维也纳 5+1大提琴组合”中唯一的女性。 受邀参加如石勒苏益格 - 荷尔斯泰因音乐节、汉高音乐节、梅纽因音乐节等音乐节, 与德国不来梅室内爱乐乐团、慕尼黑爱乐乐团、 汉堡北德广播交响乐团、德国广播交响乐团、伦敦爱乐乐团等多个世界著名交响乐团进行合作演出。

同时, 她还定期在德国、南美和韩国等地举办大提琴与室内乐大师班。她是韩国首尔国立大学客座教授。2014年被中国同济大学艺术与 传媒学院聘请为客座教授。



德国广播交响乐团2020/21新年音乐会曲目

第一套曲目“绝对贝多芬”（暂定）

上半场 贝多芬：《艾格蒙特》序曲
贝多芬：《C大调三重奏钢琴协奏曲》

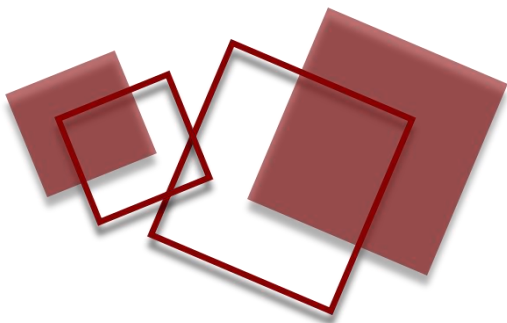
下半场 比才：卡门序曲
沃恩·威廉斯：海洋之歌
约瑟夫·施特劳斯：快速波尔卡

约翰·施特劳斯：
雷鸣电闪波尔卡、皇帝圆舞曲、闲聊波尔卡、
蓝色多瑙河、拉德斯基进行曲

另含：数首中国乐曲

返场乐曲若干，以现场演出曲目为准
第二套曲目 “维也纳森林的故事”

新年节庆与电影主题曲目为主，具体待定



大使贺函



德国驻华大使葛策博士

Clemens von Goetze

发自北京的祝词

中国和德国的文化交流历史悠久，这可以追溯到德国的耶稣会传教士汤若望，即约翰·亚当·沙尔·冯·贝尔（Johann Adam Schall von Bell）（生于 1592 年-卒于 1666 年）。他将西方音乐传入中国，并对中西方音乐文化的交流作出了重要贡献。

音乐连接世界的形式独一无二：音乐是人类共通的语言，音乐的力量是跨越国界的。这在中德关系中表现得尤为明显：世界顶尖的管弦乐团，如柏林爱乐乐团、德累斯顿国家管弦乐团，以及柏林国家歌剧院管弦乐团在中国的巡回演出都受到众人的追捧，特别是年轻人。

年轻一代的热情在我们的许多德中项目中得以体现。2018 年，中德欧洲青年古典乐团已经两次到访中国。这个秋天，第三届“中国青少年音乐比赛·蜂鸟音乐奖”已经选出获奖者。音乐以如此具体的形式实现了不同年代人们之间的交流。因此，德国驻北京大使馆赞助了一个正值联邦总统弗兰克-瓦尔特·施泰因迈尔博士（Dr. Frank-Walter Steinmeier）访华之际成立的新项目，即将于 2018 年 12 月 9 日在北京中央音乐学院成立中国籍德国留学音乐毕业生组织。

我很高兴即将迎来 2018 年的又一音乐盛事：德国广播交响乐团与德国雷根斯堡市爱乐合唱团的联合巡演。我相信，这次巡演也将为中德友好城市结盟 10 周年庆典拉开序幕。

A handwritten signature in black ink, reading "Clemens v. Goetze". The signature is written in a cursive, flowing style.

关于使用“German Radio Orchestra或 Deutsches Radio Orchestra”法定名称的官方证明。是唯一正规的“德国广播交响乐团”。



Letter of Authority and Confirmation

From: Deutsches Radio Orchestra. Munich Germany

To: Asian Arts Connection. Shanghai. China

Date: 28th Feb 2012

This letter serves as confirmation that us, the **Deutsches Radio Orchestra** authorize **Asian Arts Connection. Shanghai** 上海艾亚文化传播有限公司
Tel: +86-21-54106122 Fax: +86-21-54106136
Add: Thames Town 633#. Songjiang District.
201620 Shanghai China
Website: www.aacshanghai.com Email: info@aacshanghai.com

as the only China agent with exclusive rights to organize and manage all of Our CONCERT performances in China, from 2011 to 2015.

We are confirming here that coming to give a concert tour in China from 22nd of December 2012 till 7th of Jan 2013.

All the contacts, conditions and contracts concerning our performances must be made through/ with **Asian Arts Connection. Shanghai.**



A handwritten signature in black ink, which appears to be "Walter Schreiber".

Signature and stamps here from DRO.

Please put your contacts info and address here!

德国广播交响乐团来华演出确认函即授权书
以及往年文化部报批受理回执

Letter of Authority and Confirmation

From: Deutsches Radio Orchestra, Munich Germany
To: Asian Arts Connection, Shanghai, China

Date: 26th Feb 2012

This letter serves as confirmation that us, the Deutsches Radio Orchestra authorize Asian Arts Connection, Shanghai 上海艾亚文化传播有限公司
Tel: +86-21-54106122 Fax: +86-21-54106136
Add: Thames Town 633#, Songjiang District,
201620 Shanghai China
Website: www.aacshanghai.com Email: info@aacshanghai.com

as the only China agent with exclusive rights to organize and manage all of Our CONCERT performances in China, from 2011 to 2015.

We are confirming here that coming to give a concert tour in China from 22nd of December 2012 till 7th of Jan 2012.

All the contacts, conditions and contracts concerning our performances must be made through/ with Asian Arts Connection, Shanghai.



Signature and stamps here from DRO.

Please put your contacts info and address here!

15/08/2012 17:25 0100001006

#2409 P.001

中华人民共和国文化部

文市函〔2012〕1503号

文化部关于同意德国广播交响乐团
到上海市演出的批复

上海市文化广播影视管理局:

沪文广影视〔2012〕1312号请示收悉。

经研究,同意上海艾亚文化传播有限公司邀请德国广播交响乐团一行52人,于2012年12月20日至2013年1月8日到上海市等地演出。

此复。



抄送:上海市外办、公安局、税务局、驻德国使馆。

本部:办公厅、市场司、外联局。

文化部办公厅

2012年8月14日印发

初校:陈燕 终校:张维冠



1. **巡演档期:** 2020年12月25日到2021年1月4日
2. **团队情况:**
 - 1) 团队人数: 乐团55人左右 (含演员, 技术, 经理, 领队翻译)
 - 2) 住宿标准: 四星级以上涉外宾馆 (乐团要求2个套房, 12个双人间, 30个单间)。
 - 3) 用餐标准: 与酒店四星级标准相同, 每人每天不低于150 元。演出前提供点心水果饮料; 演出后正餐 (中西式均可)。
3. **演出场地要求:**
 - 1) 当地提供交响乐常规舞台配置 (60个谱架和坐椅, 指挥台等)
 - 2) 舞台温度不低于20度, 有明亮灯光, 提前3小时完成搭建。
 - 3) 演出场所要求有两间贵宾室, 方便指挥和首席先生换衣休息。
 - 4) 当地需租借交响乐团全套定音鼓以及4个低音大贝斯。
4. **承接要求:** 境内各地代理 (以省和直辖市为单位):
 - 1) 单程国内城市间机票及当地的市内交通
(两辆45座以上豪华大巴及一辆行李车, 合唱团另加两辆大巴)
 - 2) 负责当地场租, 宣传, 吃住行等和演出有关的一切费用和手续。
 - 3) 支付演出费。**费用: 人民币 万 (税后) / 每场。**
合同签署支付20%定金。文化部批文下达后支付另30%。
团方到达当地后, 演出前三小时支付所有余款。

档期紧张, 请尽快预定!

项目专员: Amelia 139 1687 7660



2016-2017

- 12月24日成都特仑苏音乐厅
- 12月25日重庆保利剧院
- 12月26日达州巴山大剧院
- 12月27日深圳盐田区会堂
- 12月28日广州星海音乐厅
- 12月29日深圳南山文体中心大剧场
- 12月30日昆明体育馆
- 12月31日杭州剧院
- 1月1日上海上交音乐厅
- 1月2日上海安亭新镇
- 1月3日上海大观舞台

2018-2019

- 12月24日 南通更俗剧院
- 12月25日 大连文化俱乐部
- 12月29日 北京人民大会堂
- 12月30日 青岛大剧院
- 12月31日 杭州剧院
- 1月1日 上海东方艺术中心
- 1月2日 上海上海东方艺术中心
- 1月4日 广州星海音乐厅

巡演档期

德国广播交响乐团演出图片欣赏





期待与您合作

中国·上海市闵行区申滨南路1156号A栋838号

电话(TEL): 021-54106122

传真(FAX): 021-54106136

电邮: info@aacshanghai.com

网站: www.aacshanghai.com